

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend  
und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Poln. Betriebs-  
störungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung  
des Bezugspreises.



**Einzige älteste und gelesenste Zeitung  
von Laurahütte-Siemianowitz  
mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-  
Oberh. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl.  
im Reklameteil für Poln.-Oberh. 60 Gr., für Polen 80 Gr.  
Bei gerichtet. Bezeichnung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 69

Dienstag, den 1. Mai 1928

46. Jahrgang

## Die Wiener deutsch-polnischen Vereinbarungen

### Widerstände im polnischen Kabinett

#### Die heilige Treupflicht

Berlin.

Als Präsident Wilson im Dezember des Jahres 1918 auf der Reise in die französische Hauptstadt befand, kam er in den Verhandlungen mit seinen Reisegefährten auch auf die kolonialen Angelegenheiten zu sprechen. Wenn in den vierzehn Punkten eine „freie, unbedingte und unparteiische Schlichtung aller kolonialen Ansprüche“ in Aussicht gestellt wurde, so ließen diese Gedanken, über die David Hunter Miller, ein Teilnehmer an den Verhandlungen, in einer höchst interessanten, der Mandatsfrage gewidmeten Betrachtung jetzt berichtete, schon deutlicher hervortreten, in welcher Richtung sich diese „Schlichtungs“-Ideen des Friedensapostels bewegten. Wilson sprach damals, daß die deutschen Kolonien zum Gesamtbesitz des Völkerbundes erklärt und von kleinen Staaten verwaltet werden sollten. Die Kolonien einer jeden Kolonie sollten allen Mitgliedern des Völkerbundes zugänglich sein und in dieser wie in allen anderen Fragen der internationalen Beziehungen oder der Kolonien oder Rohstoffe oder der Gebietsabgrenzungen nicht es ein unerträglicher Zustand der Welt, wenn man zu weit mehr als zu Arrangements käme.

Das heißt also: Dieser „heilige“ Wille war sich schon bei der Pariser Verhandlungen darüber einig, daß die deutschen Kolonien seinen kolonialen Besitz verlieren sollte, und er hatte sich bereits über die Zukunft dieser deutschen Kolonien seine Gedanken gemacht. Gedanken und Pläne, in denen das Mandatsystem ein staatsrechtliches Novum bedeutende Rolle spielte. Im 22. Artikel der Völkerbundscharta ist dieses Mandatsystem dann zur Wirklichkeit geworden. Nur daß inzwischen in jenen Pariser Konferenzen, die mit dem Völkerbunde der Staatsmänner Wilson endlos auf diesen Plänen des amerikanischen Präsidenten gründlich herumgedoktert war, um ihren Charakter gründlich zu verändern und sie den Verhandlungspartnern als möglichste, leicht als glückliche Lösung schmackhaft zu machen. (Gewiss, das Ziel der Annexion, dem nach Millers Angaben neben den Völkerbundscharten vor allem auch der australische und der neuzeeländische Vertreter hitzig nachjagten, wor von ihnen nicht erreicht wurde. Aber sie konnten sich trösten: Das Mandatsystem, das in der Völkerbundscharta und dem 4. Teil des Friedensvertrages festgelegt wurde, unterschied sich, wenn auch nicht im Prinzip, so doch in der Praxis herlich wenig von einer Mandatscharta, die dem amerikanischen Präsidenten vorgegaukelt hatten, waren gar schnell zerfallen. Nichts mehr von einer Verwaltung der Mandate durch die Völkerbundsstaaten; die Hauptmächte hatten sich in deutschen Kolonien in aller Eile eingerichtet. Nichts mehr von wirklichkeitsfernen Ideen allgemeiner Rohstofflieferungen. Das Arrangement hatte auf der ganzen Linie gesiegt!

Wichtig ist Wilson diese Niederlage gar nicht so recht zum Bewusstsein gekommen. Wer weiß, ob ihn nicht sogar der Gedanke, daß im Völkerbunde eine Kommission zur „Beaufsichtigung“ der Mandate geschaffen wurde, mit Genugtuung erfüllt hat, daß nicht die Phrasen von der „heiligen Treupflicht der Zivilisation“, die nun gegenüber den kolonialisierten Völkern erlassen wurde, bezaubert, ob ihm die Pläne von den kolonialen Angelegenheiten Deutschlands nicht den Blick umnebelt hat. Das sind die ohne Antwort bleiben werden. Lassen wir sie ruhen! Wilson ist tot; er hat es nicht mehr in voller Auswirkung erlebt, was sein politischer Dilettantismus auch in diesen Dingen anrichtet oder doch zugelassen hat.

Von der „heiligen Treupflicht der Zivilisation“, die den kolonialisierten Völkern wahrzunehmen, war in einer jener Mandatscharten, die zur Errichtung des Mandatsystems führten, nichts zu sehen. Deutschland hat gegen diese Pflicht gesündigt... So behaupteten die Schöpfer des Versailler Vertrages, so schrieben sie es, ohne daß für diese allgemeine Behauptung irgendwelche Anzeichen vorliegen, in der Mandatsnote vom 16. Juni 1919. So behaupteten sie, obwohl der englische Unterzeichner dieser Note noch im Frühjahr 1914 eine teilweise Uebernahme der portugiesischen Kolonien an eben dieses „unwürdige“ Deutschland vermitteln wollte. Sie sichten diese koloniale Schuld auf, um ein moralisches Deckmäntchen für hier Tun zu haben. Und nun begannen sie, ihren Kilm von der „heiligen Treupflicht der Zivilisation“ zu brechen. Nun zeigten sie dem fündigen Völkern, die nun Kolonien, wie koloniale Muster, beizubehalten organisiert sein müssen. Oder richtiger gesagt: Sie zeigten es!

Widerstände haben sich die Mandatäre bei diesem Versuche nicht erregt. Sie sind kleinlaut geworden in den letzten Tagen; sie gehen langsam ein, daß das „Bessermachen“ schwer

Warschau. Die vom polnischen Außenministerium abhängige „Epoka“ bringt zu der in Berlin überreichten polnischen Note in der Erklärungen über die Auslegung der Wiener Abmachungen durch die deutsche Regierung verlangt werden, eine halbamtliche Erklärung, die sich in erster Linie gegen den deutschen Standpunkt in der Niederlassungs- und Ansiedlungsfrage richtet. Darin wird ausdrücklich betont, daß eine Entscheidung über die Besprechungen der beiden Verhandlungsbevollmächtigten nur durch die Regierung selbst erfolgen könne. Die Ansiedlungsfrage müsse eine erledigte Sache sein. Die Erklärung wendet sich sodann dagegen, daß Hermes infolge der neuen polnischen Grenzkon-

verordnung bei den Verhandlungen von dieser Frage ausgegangen sei und davon die weiteren Verhandlungen abhängig gemacht habe. Hermes habe die Wirtschaftsfrage als Frage zweiten Ranges behandelt. Da die polnische Regierung auf dem Standpunkt stehe, daß diese Frage gegenwärtig die wichtigste sei, müsse sie erst Aufklärung durch die deutsche Regierung haben, wie diese die Wiener Abmachungen auslege, nach denen die Verhandlungen in den Kommissionen wieder aufgenommen werden sollen. Die Verhandlungen müßten in allen Ausschüssen gleichzeitig aufgenommen werden.

## Das Ergebnis der französischen Stichwahlen

### Weiterer Rechtsrud in Frankreich

Paris. In Frankreich fanden Sonntag die Stichwahlen für die französische Kammer statt. Bis 11 Uhr abends waren folgende Ergebnisse bekannt:

	46 Mandate
Rechtsrepublikaner	15
Rechtsradikale (Rassemblement)	23
Rechtsrepublikaner	23
Radikale	23
Sozialrepublikaner (Painlevé)	19
Sozialisten	32
Kommunisten	13

Unter den 46 Rechtsrepublikanern sind auch die gewählten Autonomen enthalten. Gewählt sind Kriegsminister Painlevé, der radikale Abgeordnete Montign, die Elsäßer

Peiretes, Fren und der Sozialist Grumbach, die Autonomen Dr. Adlin (mit 7740 Stimmen in Altkirch), Breglin (in Mühlhausen mit 10 571 Stimmen), ferner Koffet und Dohlet. Der Sozialist Leon Blum wurde von dem Kommunisten Daulos geschlagen. Wie verlautet, ist der bekannte Kommunist Baillant Couturier geschlagen, während der Führer der kommunistischen Partei, Cachin, anscheinend die besten Aussichten hat.

Allgemein ist die Anschauung verbreitet, daß, soweit die Wahlen bis zur Stunde übersehen lassen, die Rechte und insbesondere die Gruppe Marin immer noch härter im Anwachsen sind. Gewählt wurden u. a. Franklin Bouillon, Stanislawski und Roucheur.

### Piludski schwer erkrankt

Warschau. Piludski mußte den Empfangsfeierlichkeiten für den Ägyptenkönig fernbleiben, da er noch immer das Krankenbett hütet. Seit zwei Tagen hat er das Krankenhaus verlassen, ist jedoch nicht in den Belvedere zurückgekehrt, sondern liegt jetzt in einem provisorisch eingerichteten Apartment im Armeegeneralsinspektorat, wo die Piludski nahe stehende Generalität wohnt. Von verschiedenen Seiten wird jetzt übereinstimmend das Gerücht laut, daß es sich bei der Krankheit des Marschalls nicht um eine augenblickliche Indisposition gehandelt habe, sondern daß Piludski einen Schlaganfall erlitten habe, durch den er zum Teil gelähmt sein soll. Bisher konnte jedoch diese Nachricht noch nicht bestätigt werden.

### Kommunistenverhaftungen in Warschau

Warschau. Im Zusammenhang mit den Vorbereitungen der Kommunisten zum 1. Mai wurden in Warschau 110 Kommunisten von der Polizei verhaftet.

### Besserung im Befinden Briands

Paris. Der Gesundheitszustand des französischen Außenministers Briand hat sich nach Mitteilungen aus dessen Umgebung merklich gebessert und gibt zu keinerlei Befürchtungen mehr Anlaß. Gestern verbrachte Briand bereits vier Stunden außerhalb des Bettes und unterhielt sich mit seinen Mitarbeitern. Zahlreiche Telegramme von Staatsmännern aus allen Ländern der Welt laufen am Quai de Orsay ein, die

sich nach dem Befinden Briands erkundigen und ihm baldige Besserung wünschen. Der König von England richtete ein persönliches Telegramm an Briand, ebenso Stresemann, Chamberlain und Primo de Rivera.

### Eine neue Bahnstrecke im Danziger Korridor

Bromberg. Von der neuen Bahnstrecke im Danziger Korridor Bromberg—Gdingen, an der seit Monaten intensiv gearbeitet wird, ist jetzt die Verbindungsstrecke zwischen Karlsdorf und Maximilianowo soweit fertiggestellt, daß sie ab 15. Mai in Betrieb genommen werden soll. Die neue Strecke soll bekanntlich in erster Linie dem Kohlentransport von Oberschlesien nach der See dienen.

### Um die freie Richterstelle im Haager Schiedsgericht

Genf. Infolge der Demission des den Vereinigten Staaten angehörigen Richters Moore des Haager Gerichtshofes, gelang eine Stelle vorzeitig zur Besetzung, während die Neuwahl sämtlicher Richter erst im Laufe des Jahres 1930 stattfindet. Es ergibt sich also die Gelegenheit, endlich einen deutschen Richter nach dem Haag zu entsenden, worauf Deutschland nach seiner Unterzeichnung der Schiedsgerichtsklausel zu Art. 36 des Statutes ein besonderes Recht besitzt, da noch keine einzige andere Großmacht diese Bindung auf sich genommen hat.

fällt, daß die deutschen Leistungen auf kolonialen Gebiet vorbildlich waren. Und sie sind schon froh, wenn nicht allzuviel von manchen ihrer Treupflicht-Erfüllungsstücke publiziert wird... Sie hören es beispielsweise nicht gern, wenn ergebnis von den „Erfolgen“ des 1919 so annektionshungrigen Neuseeland, das in seinem Mandatslande Samoa eine Krise nach der anderen erlebt, gesprochen wird. Und in der Tat, ist es nicht peinlich, daß die Bewohner der Inseln in einer Denkschrift an den Völkerbund die Bitte aussprechen von der gegenwärtigen Form der Verwaltung befreit zu werden? Daß die Samoaner noch immer mit Danksbarkeit jener zum Kolonisieren „unfähigen“ Deutschen gedenken? Wäre es aber nicht vollends eine Feindschaft ersten Ranges, wenn jüst der deutsche Vertreter, dem man, der wiederkehrenden Vernunft Rechnung tragend, in der Mandatskommission einen Sitz eingeräumt hat, bei der Diskussion dieser Denkschrift — vorausgesetzt, daß sie den weiten Weg nach Genf überstehen wird — ein Wörtlein mitreden würde?

Das Märchen von Deutschlands kolonialer Unfähigkeit findet nur noch bei den ewig Rückwärtigen Glauben. Mit der schon erwähnten Aufnahme Deutschlands in die Mandatskommission ist es im Grunde ja auch in aller Form aus der Welt geschafft worden. Amagen, wie sie jetzt Neuseeland erlitten hat, können uns nur recht sein. Die Entwicklung wird dadurch immer weiter von jenen Paragraphen des Versailler Vertrages, die Deutschland eine Kolonien nahmen und diesen Maßnahmen der Gewalt einen Schein des Rechtes geben wollten, fortgeführt. Und schließlich wird unser Volk vielleicht auch einmal wieder vor die Frage gestellt werden, ob es seine praktische koloniale Arbeit von neuem aufnehmen will. Eine Frage, die heute in Deutschland — dieses Thema wird noch einmal besonders zu behandeln sein — selbst von einander sonst nahestehenden Politikern noch recht verschieden beantwortet wird.



## 12230 Kilometer mit dem D-Rad

Was ein 500-Kubikzentimeter-Motor auf einer Fahrt Berlin—Kairo und zurück leisten mußte.

Vor einiger Zeit fuhren der Leipziger Rennfahrer Alfred Sebelmann und sein Begleiter Dr. Spöhr mit einem D-Rad von Berlin nach Kairo und zurück. Die Schwierigkeiten, die die Fahrer auf dieser langen Wegstrecke zu bestehen hatten, waren so groß, daß neben ihrem eigenen Mut, ihrer Fahrgeisteslichkeit und Fachkenntnis vor allem auch die technische Leistung ihrer Maschine, die ihnen das Bestehen des Wagnisses ermöglichte, eine Würdigung verdient.

Die Anforderungen, die an das D-Motorrad mit einem 500-Kubikzentimeter-Motor gestellt wurden, können mit den gewöhnlichen Leistungen einer solchen Maschine kaum verglichen werden. Die Straßen im Balkan und im Orient befanden sich in einer unerwartet schlechten Verfassung. Um so mehr verdient die Arbeit der Maschine und ihres 500-Kubikzentimeter-Motors Anerkennung. Die 12230 Kilometer Fahrtstrecke wurde in 70 Fahrttagen zurückgelegt. Das ergibt eine Durchschnittsleistung von etwa 175 Kilometer pro Tag. Wenn man bedenkt, daß die Straßen oft grundlos und mit Steinen überfüllt waren und das Fahrzeug ein Gesamtgewicht von 14 Zentner hatte, so ist diese Strecke ungewöhnlich groß. Hunderte von Kilometern mußten noch mit dem ersten und zweiten Gang gefahren werden. Die meisten Kraftfahrzeugbesitzer brauchen für eine solche Strecke etwa ein Jahr.

Berechnet man die Rabundrehungen der Laufräder des D-Rades, so kommt man auf die ganz nette Zahl von fast sechs Millionen. Die Umdrehungen des Motors lassen sich dabei mit etwa 47 200 000 ermitteln. Aus der Umdrehungszahl des Motors ergibt sich die Arbeit des Kolbens. Da dieser sich bei jeder Umdrehung auf- und abwärts bewegt, so hat er einen Weg von 5000 Kilometern zurückgelegt.

Ein fast noch größeres Wunderding der Technik als der Kolben ist der im Kolben sitzende kleine, 3 Millimeter breite Kolbenring. Dieser hat noch eine Mehrarbeit dadurch zu leisten, daß er stets mit Spannung an die Zylinderwand gedrückt wird. Die Lagerung der Pleuellstange des Motors besteht aus kleinen Rollen, die 6,5 Millimeter Durchmesser haben. Bei einer Umdrehung des Motors dreht sich diese Rolle etwa zweimal um sich selbst. Jede einzelne dieser Rollen hat also auf der Fahrt 94 400 000 Umdrehungen gemacht.

Interessant ist auch, die Kraft zu kontrollieren, die der Motor, zum Heben der Ventile, in sich selbst verbraucht. Es ergaben sich hier folgende Werte: Bei jeder zweiten Umdrehung des Motors werden beide Ventile einmal geöffnet. Da die Ventile jedern im eingepaanten Zustand eine Belastung von etwa 25 Kilogramm haben, so ist bei jeder Umdrehung ein Federdruck von 25 Kilogramm zu überwinden. Das macht bei den 47 200 000 Umdrehungen 1 175 000 000 Kilogramm. Der Weg eines Ventils bei dieser Arbeit entspricht einer Strecke von 375 000 Meter. Auch die Führungsbüchsen für diese Ventile haben also ziemlich viel auszuhalten.

Der sogenannte Ventiltisch ist ebenfalls eine Stelle in der Motorenkonstruktion, bei der man es kaum fassen kann, daß hier keine größeren Abnugungen entstehen; denn jedes Aussehen des Ventils bedeutet einen Schlag von mehr als 25 Kilogramm auf den Ventilteller bzw. den im Zylinder befindlichen Ventiltisch, also insgesamt 47 200 000 Schläge. An dieser Stelle kommt noch als ungünstiges Moment hinzu, daß besonders das Auslassventil dauernd sehr stark erwärmt ist und dadurch weniger widerstandsfähig sein kann als das Einlassventil.

Daß aber auch Arbeitsvorgänge im Motor vorhanden sind, die noch größere Zahlen ergeben, zeigt folgendes: Nach erfolgter Explosion werden die verbrannten Gase durch Anheben des Auslassventils und Hinaufgehen des Kolbens ausgestoßen. Genaue Messungen ergaben, daß der größte Teil des Explosionsdruckes im ersten Moment des Ventilöffnens aus dem Zylinder entweicht. Die Geschwindigkeit der aus dem schmalen Spalt entweichenden Gase beträgt etwa 2000 Meter pro Sekunde. Bei 47 200 000 Umdrehungen des Motors oder 23 600 000 Explosionen hat also die Gasfäule einen Weg von 47 200 000 Kilometer zurückgelegt. Das entspricht also einem Weg von 1180 mal um die Erde oder zwölfmal von der Erde zum Mond.

Man kann sich aus diesen Zahlen ein ungefähres Bild machen, welche Komplikationen zu überwinden waren, um einen Verbrennungsmotor, der diesen Beanspruchungen gewachsen ist, zu schaffen. Die präzis gearbeiteten Teile, die ineinandergreifen, sind durch die richtige Auswahl des Materials heute so weit vervollkommen, daß solche Leistungen möglich sind. Eine mit größter Genauigkeit stets der Tourenzahl des Motors angepaßte Ölpumpe sorgt für richtige Schmierung aller Organe.

Die Ergebnisse der D-Rad-Reise nach Kairo und zurück kann man aus allen diesen Gründen als einen hervorragenden Beweis für die Güte der modernen Motorentechnik ansprechen.

## Laurahütte u. Umgebung

**Personalien.** Der langjährige Direktor bei der Verwaltung der Königs- und Laurahütte, Herr Bergassessor a. D. Brücke, scheidet am 1. Mai d. Js. aus dem technischen Betriebsdienste aus und tritt demnach in den Ruhestand. Sein Nachfolger wird der bereits informatorisch hier tätige Herr Ing. Urbanowicz von Dubensko-Grube. Herr Direktor Brücke war in der technischen Leitung der Verwaltung über 30 Jahre meist auf Dubensko-Grube tätig und ist seit der im Jahre 1925 erfolgten Verlegung des Herrn Dir. Mayer bei der Betriebsabteilung Vicinus.

**Die 3. Mai-Feier wird am Vorabend, also am Mittwoch, den 2. Mai, durch einen Fackelzug eingeleitet.** Die Verbände und Vereine sammeln sich ohne Fahnen um 7.30 Uhr auf dem Platz Wolnosci, von wo sich um 8 Uhr der Fackelzug in Bewegung setzt und zwar durch die ul. Staszycy, Sienkiewicza, Plac Piotra Skargi, ul. Jana Sobieskiego, Florjana, Kopalniana, Matejki, Glowackiego, Dworcowa, Hallera, Wandy, Bytomska, Barbary, 3-go Maja nach dem Platz Wolnosci, evtl. nach dem Plac Piotra Skargi. Vor dem Fackelzug findet ab 7 Uhr auf dem Platz Wolnosci ein Konzert statt, ausgeführt von der hiesigen Benfischen Kapelle.

**Botenimpfung.** Am 7. 8. und 9. Mai d. Js. findet in der Turnhalle der Koszuszko-Schule die Schutzimpfung gegen Pocken derjenigen Kinder statt, welche das erste Lebensjahr vollendet haben. Diejenigen Personen, welche kurz vor Beginn der Impfung noch keine Vorladung erhielten, müssen sich im Zimmer 4 des hiesigen Gemeindeamtes zur Eintragung ihrer Kinder in die Impfliste melden.

**Betrifft Lotterielose.** Die Kollektur der Gornolonski Bank Gorniczko-Hutnicza S. A. in Katowice gibt hiermit durch die Polska Agencja „Par“ ihren Spielern bekannt, daß, wer auf dieselben Losnummern reflektiert, sofort die Lose einkaufen oder per Post bestellen soll, da die Lose sehr gekauft werden und daher auf längere Zeit unmöglich reserviert werden können.

**Geburten und Todesfälle.** Vom 14. bis 27. April d. Js. wurden 20 Knaben und 19 Mädchen geboren: Gestorben sind: Pawel Marksa, Ehefrau, 51 Jahre alt. — Olga Karoline, Witwe, 57 Jahre alt. — Rudolf Josef, Bergmann, 51 Jahre alt. — Morawski Hedwig, 14 Jahre alt. — Czajka Marie, Witwe, 84 Jahre alt. — Fikser Lujie, Witwe, 72 Jahre alt. — Reminski Josef, 1 Jahr alt. — Pietrel Josef, Säuer, 54 Jahre alt. — Pieschajek Marie, Witwe, 85 Jahre alt. — Rajczyk Hubert, 4 Monate alt. — Pajon Josef, 1 Monat alt. — Wawrzyniec Josef, Säuer, 28 Jahre alt. — Hermann Johann, 14 Stunden alt. — Rudolf Albine, Ehefrau, 52 Jahre alt. — Gwozdz Albert, Grubeninvalide, 58 Jahre alt. — Praski Albert, Hüttenbeamte, 55 Jahre alt. — Skarczynski Max, 3 Monate alt. — Balzarzynski Kozalie, Ehefrau, 62 Jahre alt. — Cuker Johann, Grubenarbeiter, 59 Jahre alt. — Karsz Walter, 13 Jahre alt. — Vogt Kurt, Bergmann, 33 Jahre alt. — Kasza Johann, 4 Stunden alt. — Korfanty Karoline, Witwe, 78 Jahre alt. — Urbanek Georg, 3 Monate alt. — Borowy Stanislaus, 10 Monate alt.

**Eine neue Autobuslinie in Sicht.** Es sind Bestrebungen im Gange, eine neue Autobuslinie einzurichten und zwar von Schoppinitz über Eichenau, Siemianowicz, Michalowitz nach Beuthen. Die Konzession für diese Autobuslinie ist bereits eingereicht und wird in den nächsten Tagen wohl genehmigt werden. Damit wird Siemianowicz eine direkte Autobusverbindung mit Beuthen erhalten, was, wie jede Verkehrsverbesserung, mit Freuden zu begrüßen ist. Näheres werden wir zur gegebenen Zeit berichten.

**Die hiesige Rietenschiff.** Um ihren Arbeitern für die Ruherausen einen schattigen Ort zu schaffen, legt die Rietenschiff R. Fikner eine 1200 Quadratmeter große Grünfläche neben ihren Werk an, welche man mit Bäumen umgeben will, während die Innenfläche Rasen, Gänge, Bänke und Strauchwerk erhalten soll, und ein 16 Meter großes Beet wird mit Blumen bepflanzt. In der einen Ecke der großen Fläche wird ein Kinderplatz mit Sandkästen und Schaukeln geschaffen. Dieser von der Königs- und Laurahütte abgepaante Platz war früher Bruchfeld, wurde zwei Monate lang planiert und wird wohl im Herbst fertig sein. Die Firma feiert im Oktober d. Js. ihr 60jähriges Jubiläum. Im Jahre 1908 gründete Herr Kommerzienrat W. Fikner das Werk, welches später dessen jüngerer Bruder R. Fikner übernahm und seit dessen Tode im Jahre 1895 gehört es bis heute dessen Geschwistern und hatte während der Höchstkonjunktur 700 Mann Belegschaft, 35 Angestellte und 9 Meister. Das Werk stellt Schrauben, Bolzen, Splinte und Schienenheften für Eisenbahnbau her und ist deshalb auf Aufträge seitens der Eisenbahndirektion angewiesen. Die Belegschaft feiert am 6. Mai d. Js., wie alljährlich, das Florianifest durch Kirchengang und Einweihung der neuen Belegschaftsfahne mit besonderer Festlichkeit. Beachtenswert ist das durch nichts getrübt

patronatliche Verhältnis zwischen dem Arbeitgeber und den Arbeitern zum beiderseitigen Vorteil.

**Schweinschlachten.** Am Dienstag, den 1. und Mittwoch, den 2. Mai veranstaltet der Wirt des ehemaligen Haafeuschanks, Hermann Kaiser ein großes Schweinschlachten in bekannter Güte. Wellwürste werden auch auf Haus geliefert.

**Die Kammerlichtspiele zeigen von Dienstag bis Donnerstag zwei große Schlager und zwar 1.: „Beine gut, alles gut“. Eine sehr lustige Geschichte mit Madge Bellamy und Farrel Mc. Donald und 2. Tom Mix, der alle Herzen der bezaubernden Lühne Reiter in seinem neuesten und besten Sensationsfilm „Die letzte Fahrt“. Der Besuch ist sehr zu empfehlen, siehe Inserat!**

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Dienstag, den 1. Mai.

1. hl. Messe für verst. Franziska Moj und Sohn Rudolf.
2. hl. Messe zum hl. Antonius auf die Intention der Seelen.
3. hl. Messe vom deutschen Rosenkranz.
4. hl. Messe für verst. Eltern Stokuda, verst. Maria Krißke und verst. Krissin Stokuda.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 1. Mai.

1. hl. Messe für verst. Josefa Skwara.
2. hl. Messe für das Brautpaar Was-Randzia.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte

Dienstag, den 1. Mai.

7½ Uhr: Mädchenverein.

## Sportliches

Sport vom Sonntag.

**1. F. C. Rattowicz — Hasmona Bemberg 5:0 (1:0).** Wiederum konnte der 1. F. C. einen schönen Sieg über nicht zu verachtende Hasmona, im Landesligaspiel erringen. An die 3000 Zuschauer waren Zeuge der technisch schönen und des Spieles beider Mannschaften. Man darf sagen, daß die erste Halbzeit torlos ausgehen werde, da gelang vor Schluß derselben Joschte ein Tor für seine Farben. In der zweiten Halbzeit beginnen die Gäste die ersten Minuten einen rasenden Ansturm auf das 1. F. C.-Tor. Die Verteidigung läßt es zu keinem Erfolg kommen. In den letzten Minuten wird dann der 1. F. C. vollständig überrollt und erzielt noch durch Rosol, Gölzig und Geisler je ein Tor. Das fünfte Tor für Hasmona war ein Eigentor, Schneider verschußte, der jedoch einer der besten Spieler Hasmona war. Die Gäste waren wohl technisch gut, fehlte nur der Kampfeifer. In der 1. F. C.-Mannschaft diesmal kein schwacher Punkt. Schiedsrichter Rattowski sehr gut gefallen.

**Bogon Rattowicz — 06 Myslowitz 6:1 (3:1).**

**Polizei Rattowicz — A. S. Domb 2:0.**

**07 Laurahütte — Sportfreunde Königshütte 3:0 (2:0).**

**07 Ref. — Sportfreunde Ref. 4:0.**

**Slonsk Tarnowicz — Zgoda Bielschowitz 5:3.**

**Koszuszko Schoppinitz — Naprzod Ryduktan 9:1 (4:1).**

**Naprzod Lipine — Auch Bismarckhütte 2:1 (2:0).**

**Rosdzin-Schoppinitz — Slowian Bogutshuk 1:0.**

**Amatorski Königshütte — 1. A. S. Tarnowicz 10:3 (5:1).**

Diese katastrophale Niederlage der Einheimischen ist nur fast jeden aufs Tor kommenden Schuß passierten ließ. Orzel Josefsdorf — Bogon Friedenshütte 3:0 (2:0). „22“ Eichenau — 09 Myslowitz 2:1 (1:1).

**Spiel um die B-Klassenmeisterschaft.**

**Slavia Ruda — Iskra Laurahütte 1:5.**

**06 Balenja — Diana Rattowicz 4:2 (1:0).**

**A. S. Wittkow — A. S. Stadion Königshütte 2:1 (2:1).**

### Landesliga-Spiele.

**Polonia Warschau — Slonsk Schwientochlowitz 8:0 (4:0).**

**L. A. S. Thorn — Warta Posen 2:2.**

**Gzarni Bemberg — L. A. S. Lodz 3:1.**

**Cracovia Krakau — Warszawianka Warschau 1:1.**

**Süddeutschland — Norddeutschland 2:0.**

Im Pokalendspiel konnten die Süddeutschen zum ersten Mal erringen. Das Spiel stieg im Breslauer Stadion einer Anwesenheit von 40 000 Zuschauern. Beide Tore blieschte-Breslau.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Rattowicz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z o.o. Katowice, Kosciuszki 29.

## Kammer-Lichtspiele

Ab Dienstag bis Donnerstag  
2 große Schlager 2

1. Film:

Beine gut, alles gut

Eine äußerst lustige Geschichte mit  
Madge Bellamy u. Farrel Mc. Donald

2. Film:

TOM MIX

der kühne Reiter, der alle Herzen der  
Welt bezaubert und erobert hat, in  
seinem neuesten u. besten Sensationsfilm

Die letzte Fahrt

Wir bitten unsere werten Leser  
Inserate möglichst rechtzeitig  
in der Geschäftsstelle aufzugeben

## Restaurant Hermann Kaiser, Siemianowicz

Dienstag, den 1. und Mittwoch, den 2. Mai

### Großes Schweinschlachten

in bekannter Güte.  
Wurst außer Haus.

Labet ergebenst ein

H. Kaiser.



PRALINEN  
VON AUERLESENEM  
GESCHMACK

Guillaume  
Weese  
Torun

## Die fleißige Frauen!

Das große Geheimnis der Wäsche. Die beste Anleitung zur Herstellung der Wäsche. 1000 Abb. und 365 Schritte.

Das Buch der Hauswirtschafterin. Wertvoll für Lernende, Lehrende und im Schreibern Gütliche.

Das Buch der Puppen-Näherin. Erläutert die Selbstverfertigung aller Arten von Puppen. Schritte sind beigelegt.

Das Stricken u. Häkeln von Jacken, Mänteln u. Schals, in groß. Schritten.

Das Nähen u. Häkeln von Kleider, Kostüm, prof. Handb. u. a.

Illustrationen von O. Meyer.



Heberoll erhältlich, auch durch Nachh. vom Verlag Otto Meyer, Leipzig

## Oetker's Rezepte

gelingen immer!

Man versuche:

### Sandtorte.

Zutaten: 250 g ungesalzene Butter oder Margarine, 250 g Zucker, 250 g Dr. Oetker's Gustin, 4 Eier, 1 Teelöffel voll von Dr. Oetker's Vanillin-Zucker, 1 Messerspitze voll von Dr. Oetker's Backpulver „Backin“.

Zubereitung: Die Butter wird etwas erwärmt und schaumig gerührt. Dann gibt man allmählich Zucker und Vanillin-Zucker hinzu. Hierauf ein Ei und etwas Gustin, das vorher mit dem Backin gemischt wurde. Ist dieses gut verrührt, wieder ein Ei und etwas Gustin, bis die Eier und das Gustin verbraucht sind. Die Masse wird in eine mit Butter ausgestrichene Form gegeben und bei mittlerer Hitze rund 1 Stunde gebacken. Sandtorte hält sich lange Zeit frisch und ist ein beliebtes Gebäck für Tee und Wein.

Rezept Nr. 7.